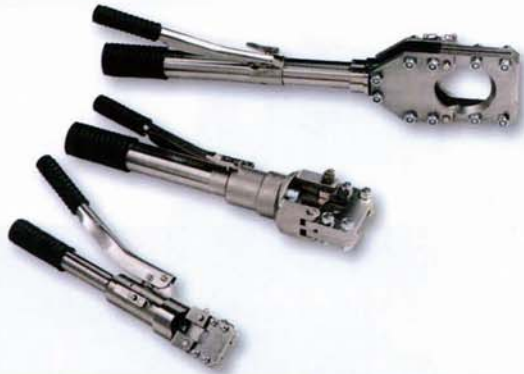


# HYDRAULIC CABLE CUTTERS

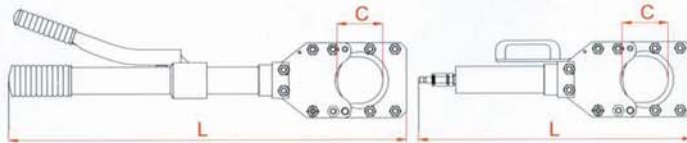
## CORTA CABLES HIDRÁULICOS

## HYDRAULISCHE SCHNEIDGERÄTE



Model	REPLACEMENT BLADES
Modelo	CUCHILLAS DE RECAMBIO
Modelle	AUSTAUSCHMESSER

CC.00.18	CRC.18
CC.01.18	CRC.18
CC.00.40	CRC.35-40
CC.01.40	CRC.35-40
CC.00.75	CRC.75
CC.01.75	CRC.75
CC.01.90	CRC.01.90
CC.01.120	CRC.01.120
CC.01.60	CRC.01.60
CC.02.60	CRC.01.60



Carrying plastic box included for easy transport and tool protection.

The steel cutting-heads can be mounted in the most convenient position, so that cutting work in forced and uncomfortable positions may be easier, such as poles, shafts or high-voltage towers.

Se incluye estuche de plástico para facilitar el transporte y proteger la herramienta. Los cabezales de corte siempre pueden colocarse en la posición más conveniente, lo que facilita el trabajo en las posiciones forzadas o de difícil acceso, tales como postes, pozos o torres.

Einschliesslich Etui für Transport und zum Schutz des Werkzeugs. Die Schneidköpfe können immer in die geeignete Position montiert werden, was das Arbeiten in unbequemen oder schwer zugänglichen Positionen, wie Pfosten, Schächten oder Masten erleichtert.

> Rotary heads for easy operation.

> Disponen de cabezales rotativos para comodidad del trabajador.

> Drehköpfe für höhere Bedienfreundlichkeit.



> The CC0018, CC0040 and CC0075 models are autonomous, with built-in pump to make easier the work in difficult positions. Those tools are supplied with safety valve to prevent overload.

> Los modelos CC0018, CC0040 y CC0075 son herramientas autónomas, con bomba incorporada para facilitar el trabajo en zonas de difícil acceso. Se hallan provistas de válvula de seguridad para evitar sobrecargas.

> Die Modelle CC0018, CC0040 und CC0075 sind autonom, sie enthalten eine Pumpe, was die Arbeit in schwierigen Positionen erleichtert. Sie werden zur Vermeidung von Überlast mit Sicherheitsventil geliefert.



Special applications. Aplicaciones especiales. Besondere Anwendungen.

The replacement of the blades is extremely easy to do.

La sustitución de las cuchillas es una operación sumamente sencilla. Das Ersetzen der Messer ist sehr einfach.

Single acting models have spring return

Los modelos de Simple efecto retornan por muelle.

Einfach wirkende Modelle mit Federrückzug



The CC0260 model is double acting and is especially recommended for sub-sea applications. Optionally we can supply special seal kits for deep waters.

El modelo CC0260 es de doble efecto, y está especialmente recomendado para aplicaciones submarinas. Opcionalmente puede incorporar juntas especiales para gran profundidad.

Das Modell CC0260 ist doppelt wirkend, es ist besonders für Untersee-Anwendungen empfohlen. Optional können Sonderdichtungen für grosse Wassertiefen eingesetzt werden.

700 bar

HYDRAULIC CABLE CUTTERS  
CORTACABLES HIDRÁULICOS  
HYDRAULISCHE SCHNEIDGERÄTE

CC



\* This unit is not designed to cut this size or type of material. Any attempt to do so may result in personal injury or damage to the unit and will void the warranty. Working pressure: 700 Kg/cm<sup>2</sup>

\* La unidad no está diseñada para cortar esta clase o tipo de material. Cualquier ensayo que se efectúe puede causar lesiones personales o deterioros de la unidad y anulará la garantía. Presión de trabajo: 700 Kg/cm<sup>2</sup>

\* Das Gerät ist nicht zum Schneiden dieser Klasse oder Art Material ausgelegt. Jeder Versuch, dieses Material zu schneiden, kann Körperverletzungen oder die Beschädigung des Geräts zur Folge haben und führt zum Verlust der Garantie. Betriebsdruck: 700 Kg/cm<sup>2</sup>

Model Modelo Modelle	Capacity Capacidad Kapazität	L mm	C mm	Weight Peso Gewicht kg	Wire Rope		Cable			Steel Rope		Bar	
					Cable de Alambre		Cable			Cable de Acero		Barra	
					Drahtkabel		Kabel			Stahlseil		Stange	
					Aluminium with copper Aluminio con cobre Aluminium mit Kupfer	Aluminium with steel Aluminio con acero Aluminium mit Stahl	Telephone Teléfono Telefon	Lead Shielded Con forro de plomo Mit Bleiverkleidung	Underground Subterráneo Unterirdisch	Max. Strength 1.800 N/mm <sup>2</sup> Dureza máx. 1.800 N/mm <sup>2</sup> Maximale Härte 1.800 N/mm <sup>2</sup>	Wire Alambre Draht	Maximum Strength 400 N/mm <sup>2</sup> Máxima fuerza 400 N/mm <sup>2</sup> Maximale Kraft 400 N/mm <sup>2</sup>	Steel Acero Stahl
ø Ext.mm	ø Ext.mm	ø Ext.mm	ø Ext.mm	ø Ext.mm	ø Ext.mm	ø Ext.mm	ø Ext.mm	ø Ext.mm	ø Ext.mm	ø Ext.mm			
CC.00.18	50	385	18	2,8	18	18	18	18	18	1	12	15	15
CC.01.18	50	212	18	2	18	18	18	18	18	1	12	15	15
CC.00.40	140	490	41,5	5,6	40	40	40	40	32	2	20	30	30
CC.01.40	135	290	41,5	4,5	40	40	40	40	32	2	20	30	30
CC.00.75	70	650	75	6,8	40	*	75	75	*	*	*	*	*
CC.01.75	70	451	75	5,5	40	*	75	75	*	*	*	*	*
CC.01.90	110	535	90	9,4	35	*	90	90	*	*	*	*	*
CC.01.120	135	630	122	11,7	35	*	120	120	*	*	*	*	*
CC.01.60	437	380	60	12	60	60	60	60	60	3	25	35	35
CC.02.60	390	490	64	12	60	60	60	60	60	3	25	35	35